

Владельцы зданий могут
воспользоваться **БЕСПЛАТНЫМ**
удалением красок на основе свинца



NYC

Department of
Health & Mental
Hygiene

Department of
Housing Preservation
& Development

EHS1324076 - 4.17 (Russian)

Устраните опасность, связанную с красками на основе свинца, – это требование закона!

В Нью-Йорке домовладельцы **обязаны** устранить опасность, связанную с красками на основе свинца, в квартирах, где проживают дети младшего возраста, в зданиях на три и более квартир, зданиях, построенных до 1960 г., а также в зданиях, построенных в период с 1960 по 1978 г., если владельцу известно, что для покраски внутри здания использовалась краска на основе свинца. Владельцы сдаваемых внаем квартир **обязаны** устранить опасность, связанную с красками на основе свинца, после съезда жильцов вне зависимости от размера здания. **Таково требование закона!**

Сходящая краска на основе свинца – наиболее распространенная причина отравления свинцом маленьких детей. Свинцовая пыль от сходящей краски может оседать на подоконниках, полу и игрушках. Когда дети играют на полу и засовывают в рот пальцы и игрушки, они могут проглотить свинцовую пыль. Отравление свинцом может вызывать снижение способности к обучению и отклонения в поведении.

Выделены средства

Программа первичной профилактики (Primary Prevention Program, PPP) предусматривает выплату владельцам зданий пособий **на устранение опасности, связанной с красками на основе свинца, в квартирах, помещениях общего пользования и пожарных выходах**. Пособие составляет в среднем 10 000 долларов на одну квартиру. Возвращать пособия не потребуется. В зданиях, где опасность, связанная с красками на основе свинца, устраняется, выделенные средства могут также использоваться:

- для замены окон и дверей, представляющих существенную угрозу безопасности;
- для устранения условий, способствующих появлению плесени, вредителей, условий, создающих опасность падения или травм или иную опасность для здоровья.

PPP является инициативой Департамента по сохранению и развитию жилищного фонда г. Нью-Йорка (New York City Department of Housing Preservation and Development) и Департамента здравоохранения г. Нью-Йорка (New York City Health Department).



Здание может соответствовать требованиям получения пособия по программе PPP, если:

- это здание было построено до 1960 г.;
- не менее 80 процентов сдаваемых внаем квартир занимают жильцы с низким или очень низким уровнем доходов;
- в некоторых квартирах проживают семьи с маленькими детьми, беременные женщины или люди, осуществляющие уход за маленькими детьми;
- владельцы согласны сдавать квартиры жильцам с низким уровнем доходов в течение пяти лет после завершения работ по удалению краски на основе свинца;
- это здание расположено в одном из участвующих в программе районов г. Нью-Йорка.

Получить пособие PPP могут только владельцы зданий, удовлетворяющих всем вышеприведенным критериям.

Подать заявку просто, однако объем финансирования ограничен

Для получения пособия владельцы зданий должны заполнить заявку и удовлетворять всем условиям участия в программе. Здания, нуждающиеся в таком ремонте, но не удовлетворяющие условиям программы, могут принять участие в программах восстановительного кредита. Чтобы подать заявку или узнать больше о дополнительном финансировании, **позвоните по номеру 311** и спросите о программе первичной профилактики для удаления свинца (Lead Treatment Primary Prevention Program) или же посетите страницу nyc.gov/development-programs и выберите «Программа первичной профилактики» в разделе «Сохранение».

